

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 december 2008

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
16 november 1993 houdende vaststelling
van de Civiele Lijst voor de duur van de
regering van Koning Albert II, tot toekenning
van een jaarlijkse en levenslange dotatie
aan Hare Majesteit Koningin Fabiola en van
een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke
Hoogheid Prins Filip en van de wet van
7 mei 2000 houdende toekenning van een
jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke
Hoogheid Prins Filip, een jaarlijkse dotatie
aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid
en een jaarlijkse dotatie aan
Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Katrin JADIN**

INHOUD

I. Inleiding van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen	3
II. Algemene bespreking	4
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	7
Errata	9

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1606/ (2008/2009):**
001: Wetsontwerp.
002: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 décembre 2008

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 16 novembre 1993
fixant la Liste Civile pour la durée
du règne du Roi Albert II, l'attribution
d'une dotation annuelle et viagère à
Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution
d'une dotation annuelle à
Son Altesse Royale le Prince Philippe
et la loi du 7 mai 2000 attribuant
une dotation annuelle à
Son Altesse Royale le Prince Philippe,
une dotation annuelle à
Son Altesse Royale la Princesse Astrid
et une dotation annuelle à
Son Altesse Royale le Prince Laurent**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
MME **Katrin JADIN**

SOMMAIRE

I. Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles	3
II. Discussion générale	4
III. Discussion des articles et votes	7
Errata	9

Documents précédents:

Doc 52 **1606/ (2008/2009):**
001: Projet de loi.
002: Amendements.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: François-Xavier de Donnea

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Hendrik Bogaert, Ingrid Claes, Jenne De Potter
MR	François-Xavier de Donnea, Jean-Jacques Flahaux, Josée Lejeune
PS	Guy Coëme, Jean Cornil, Alain Mathot
Open Vld	Hendrik Daems, Luk Van Biesen
VB	Hagen Goyvaerts, Barbara Pas
sp.a+VI.Pro	Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven
Ecolo-Groen!	Meyrem Almaci
cdH	Christian Brotcorne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Mia De Schampelaere, Jef Van den Bergh, Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten
Jean-Luc Crucke, Katrin Jadin, Pierre-Yves Jeholet, Marie-Christine Marghem
Claude Eerdekenens, Marie-Claire Lambert, Linda Musin, N Willem-Frederik Schiltz, Bruno Steegen, Ludo Van Campenhout
Peter Logghe, Bruno Valkeniers, Linda Vissers
Bruno Tuybens, Ludwig Vandenhove
Muriel Gerkens, Jean-Marc Nollet
Josy Arens, David Lavaux

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

N-VA	Jan Jambon
------	------------

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>	
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>	
<i>sp.a+VI.Pro</i>	:	<i>Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven</i>	
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
<i>DOC 52 0000/000 :</i> <i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000 :</i> <i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i> <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA :</i> <i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i> <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV :</i> <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i> <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV :</i> <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i> <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV :</i> <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i> <i>Plenum</i>	<i>PLEN :</i> <i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i> <i>Commissievergadering</i>	<i>COM :</i> <i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i> <i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT :</i> <i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 3 december 2008.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN FINANCIËN EN INSTITUTIONELE HERVORMINGEN

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen, herinnert eraan dat de bedragen van de Civiele Lijst en de dotaties aan verschillende leden van de koninklijke familie die zijn vervat in het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009 (DOC 52 1528/001, blz. 184-185) aanzienlijk hoger uitvallen dan die waarin in 2008 was voorzien (DOC 52 994/001), aangezien die bedragen werden vastgelegd op een ogenblik waarop het inflatiepercentage bijzonder hoog lag in ons land.

In onderling overleg met het Paleis heeft de regering dus beslist de bedragen van de Civiele Lijst en de dotatie te doen evolueren volgens dezelfde koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen als die welke geldt voor de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de Schatkist, alsmede sommige sociale uitkeringen (wet van 2 augustus 1971). Vanaf 1 januari 2009 zullen de Civiele Lijst en de dotaties dus het indexeringsmechanisme volgen dat gekoppeld is aan de gezondheidsindex, die pas na de inwerkingtreding van de wet van 16 november 1993 van kracht is geworden.

De nieuwe bepalingen zullen van toepassing zijn op de bedragen die op 31 december 2008 worden aangepast conform de vroegere indexeringsmechanismen.

De minister beklemtoont dat de ontworpen veranderingen geen wijziging van de Civiele Lijst vormen als bedoeld in artikel 89 van de Grondwet volgens hetwelk de Civiele Lijst wordt vastgesteld voor de duur van de regering van de Koning.

Voorts herinnert hij eraan dat de Civiele Lijst niet met een wedde mag worden gelijkgesteld. Deze omvat de aan het staatshoofd toegekende middelen om al de aan zijn functie verbonden kosten te dekken, inzonderheid de loonuitgaven voor het hem omringende personeel.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 3 décembre 2008.

I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES FINANCES ET DES RÉFORMES INSTITUTIONNELLES

M. Didier Reynders, Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles, rappelle que les montants de la Liste Civile et des dotations à différents membres de la Famille royale figurant dans le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009 (DOC 52 1528/001, pp. 184-185) sont nettement plus élevés que ceux prévus en 2008 (DOC 52 994/001), étant donné que ces montants ont été fixés à un moment où le taux d'inflation était particulièrement élevé dans notre pays.

De commun accord avec le Palais, le gouvernement a donc décidé de faire évoluer dorénavant les montants de la Liste Civile et des dotations en fonction du même mécanisme de liaison à l'indice des prix à la consommation que celui appliqué aux traitements, salaires, pensions, allocations, subventions à charge du Trésor public et à certaines prestations sociales (loi du 2 août 1971). À partir du 1^{er} janvier 2009, la Liste Civile et les dotations suivront donc le mécanisme d'indexation lié à l'indice-santé, qui n'est entré en vigueur qu'après l'entrée en vigueur de la loi du 16 novembre 1993.

Les nouvelles dispositions s'appliqueront aux montants adaptés au 31 décembre 2008 conformément aux anciens mécanismes d'indexation.

Le ministre insiste sur le fait que les modifications en projet ne constituent pas une modification de la Liste Civile au sens de l'article 89 de la Constitution qui précise que la Liste Civile est fixée pour la durée du règne.

Il rappelle également que la Liste Civile ne peut pas être assimilée à un traitement. Elle reprend les moyens alloués au Chef de l'État pour couvrir l'ensemble des coûts liés à sa fonction, et particulièrement des dépenses salariales pour le personnel qui l'entoure.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Luk Van Biesen (Open Vld) constateert dat de regering snel heeft ingespeeld op de reacties van de bevolking na de bekendmaking van de in 2009 voor de Civiele Lijst en de dotaties toegewezen bedragen.

Niettemin vraagt hij zich af of dit wetsontwerp niet interfereert met de werkzaamheden van de werkgroep die er in de Senaat mee belast is het dotatievraagstuk te onderzoeken. Moet er vanuit worden gegaan dat dit wetsontwerp slechts een eerste fase vormt in de eventuele aanpassing van het dotatiestelsel, of wil de regering het integendeel bij deze wijzigingen houden?

Voorts wenst het lid te vernemen welke weerslag dit wetsontwerp zal hebben op de ontwerpbegroting 2009.

Wvd. voorzitter Hendrik Bogaert (CD&V) geeft aan dat zijn fractie voor dit wetsontwerp gewonnen is. Hij is opgetogen dat de regering en het Paleis zo snel hebben gereageerd.

Voor het overige zal de CD&V-fractie de resultaten afwachten van de werkzaamheden van de werkgroep «Dotaties» in de Senaat. Het lid dringt erop aan dat die werkgroep de nodige bedenktijd neemt om weloverwogen wijzigingsvoorstellen uit te werken.

Ook *mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!)* merkt op dat de werkgroep die er in de Senaat mee belast is het dotatievraagstuk te onderzoeken zijn werkzaamheden heeft aangevat. Haar fractie heeft daarin voorstellen gedaan die niet alleen betrekking hebben op de indexering van de Civiele Lijst en van de dotaties, maar ook op de afschaffing van de dotaties voor prinses Astrid en prins Laurent op het ogenblik dat prins Filip koning Albert II opvolgt.

Toch kan de spreekster begrijpen dat de regering snel heeft willen reageren gezien de aandacht die de verhoging van de Civiele Lijst en de dotaties in de media heeft gekregen. Koning Albert heeft trouwens aangegeven dat hij niet wenste dat de Civiele Lijst en de dotaties dit jaar worden geïndexeerd. Zou men deze bepalingen dan niet met terugwerkende kracht in werking kunnen doen treden per 1 januari 2008?

De heer Hagen Goyvaerts (VB) constateert dat die wijzigingen er komen omdat de media publieke aandacht hebben gegeven aan de verhoging van de Civiele Lijst en van de dotaties. Op te merken valt dat de Civiele Lijst en de dotaties bij een deel van de bevolking al eerder voor ongenoegen zorgden. Het enige verschil

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Luk Van Biesen (Open Vld) constate que le gouvernement a réagi rapidement face aux réactions de la population suite à la publication des montants alloués à la Liste Civile et aux dotations en 2009.

Il se demande néanmoins si le présent projet n'interfère pas dans les travaux du groupe de travail chargé d'examiner la problématique des dotations au Sénat. Faut-il considérer que le présent projet de loi ne représente qu'une première étape de l'éventuelle réforme du système des dotations ou le gouvernement veut-il se limiter aux présentes modifications?

Le membre souhaiterait également savoir quel sera l'impact du présent projet de loi sur le projet de budget 2009.

M. Hendrik Bogaert (CD&V), président, f.f., indique que son groupe est favorable au présent projet de loi. Il se réjouit que le gouvernement et le Palais aient réagi aussi rapidement.

Pour le reste, le groupe CD&V attendra le résultat des travaux du groupe de travail «dotations» au Sénat. Le membre insiste pour que ce groupe de travail prenne le temps de la réflexion pour élaborer des propositions de modifications avisées.

Mme Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) fait également remarquer que le groupe de travail chargé d'examiner la problématique des dotations au Sénat a entamé ses travaux. Son groupe y a formulé des propositions concernant non seulement l'indexation de la Liste Civile et des dotations, mais également la suppression des dotations à la Princesse Astrid et au Prince Laurent au moment où le Prince Philippe succédera au Roi Albert II.

L'intervenante peut cependant comprendre que le gouvernement ait voulu agir rapidement vu l'attention reçue par l'augmentation de la Liste Civile et des dotations dans les médias. Le Roi Albert II a d'ailleurs indiqué qu'il ne souhaitait pas que la Liste Civile et les dotations soient indexées cette année. Ne pourrait-on dès lors pas faire entrer les présentes dispositions en vigueur avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2008?

M. Hagen Goyvaerts (VB) constate que les présentes modifications font suite au fait que l'augmentation de la Liste Civile et des dotations a été portée à l'attention du public par les médias. Il fait toutefois remarquer que la Liste Civile et les dotations étaient déjà auparavant une source de mécontentement chez une partie de la

is dat we vandaag met een economische crisis worden geconfronteerd.

De werkgroep «dotaties» van de Senaat heeft tot dusver terzake geen enkel initiatief genomen hoewel hij geacht was reeds bij het begin van de zittingsperiode bijeen te komen.

De heer Goyvaerts kondigt twee amendementen aan die er toe strekken de Civiele Lijst en de dotaties voor de koninklijke familie gewoonweg af te schaffen.

De heer François-Xavier de Donnea (MR) laat weten dat zijn fractie dit initiatief van de regering, dat in nauwe samenwerking met het Paleis tot stand is gekomen, zal steunen. Voor het overige moet men de werkgroep «dotaties» van de Senaat zijn werk laten doen.

Het imago van België wordt niet gediend door controversen over het staatshoofd. De delicate kwestie van de dotaties moet dus met de nodige sereniteit worden bekeken, zonder zich te laden leiden door ondoordachte reacties.

De heer Guy Coëme (PS) verklaart dat ook zijn fractie dit wetsontwerp zal steunen. Hij verwijst naar het plotse overlijden van Koning Boudewijn en doet in persoonlijke naam de suggestie dat de regering voortaan vermijdt het bedrag van de Civiele Lijst overhaast te bepalen. Wanneer ze al te haastig te werk gaat, kan ze immers fouten maken door zich te laten beïnvloeden door de aanzienlijke emotie die loskomt na het overlijden van een vorst.

De spreker wenst dat hervormingen inzake de Civiele Lijst en de dotaties in een serene sfeer verlopen, zonder zich noodzakelijkerwijze te baseren op wat zou kunnen worden beschouwd als fouten uit het verleden.

De heer Jan Jambon (NV-A) vindt dat België zou moeten kiezen voor een republikeins regime. Momenteel is er voor een dergelijke evolutie nog geen meerderheid in ons land. In afwachting moeten we dus middelen blijven ter beschikking stellen van het staatshoofd.

De huidige financieringswijze (Civiele Lijst en dotaties aan de koninklijke familie) is echter te uitgebreid en te weinig transparant. Een aantal aan de activiteiten van de koninklijke familie gerelateerde kosten wordt vandaag immers verborgen omdat ze zonder onderscheid in verschillende posten van de algemene uitgavenbegroting worden opgenomen. De NV-A-fractie vindt dat alleen aan de Koning en aan zijn opvolger financiële middelen moeten worden verleend en dat de dotaties aan prinses Astrid en aan prins Laurent moeten worden afgeschaft, weliswaar met een overgangperiode.

population. La seule différence est que nous sommes confrontés aujourd'hui à une crise économique.

Le groupe de travail «dotations» au Sénat n'a à ce jour pris aucune initiative en la matière alors qu'il était censé se réunir depuis le début de la présente législature.

M. Goyvaerts annonce le dépôt de deux amendements visant tout simplement à supprimer la Liste Civile et les dotations à la Famille royale.

M. François-Xavier de Donnea (MR) annonce que son groupe apportera son soutien à la présente initiative du gouvernement, conçue en étroite collaboration avec le Palais. Pour le reste, il faut laisser travailler le groupe de travail «dotations» au Sénat.

L'image de la Belgique n'est pas servie par des controverses entourant le Chef de l'État. La question délicate des dotations doit donc être examinée avec sérénité sans se laisser emporter par des réactions à chaud.

M. Guy Coëme (PS) déclare que son groupe soutiendra également le présent projet de loi. Faisant référence au décès inopiné du Roi Baudouin, il suggère, à titre personnel, qu'à l'avenir, le gouvernement évite de fixer le montant de la Liste Civile dans la précipitation. En agissant trop rapidement, il peut en effet être amené à commettre des erreurs en se laissant influencer par l'émotion considérable vécue lors du décès d'un souverain.

Le membre souhaite que toute réforme en matière de Liste Civile ou de dotations se fasse dans la sérénité sans nécessairement se baser sur ce qui pourrait être considéré comme des erreurs du passé.

M. Jan Jambon (NV-A) estime que la Belgique devrait adopter un régime républicain. Actuellement, une telle évolution ne recueille cependant pas encore une majorité dans notre pays. Entre-temps, il faut donc continuer à mettre des moyens financiers à la disposition du Chef de l'État.

Cependant, le mode de financement actuel (Liste Civile et dotations à la Famille royale) est trop étendu et trop peu transparent. En effet, une série de frais liés aux activités de la Famille royale sont actuellement dissimulés dans la mesure où ils sont inscrits sans distinction sur différents postes du budget général des dépenses. Le groupe NV-A estime que l'État doit uniquement octroyer des moyens financiers au Roi et à son successeur et supprimer les dotations octroyées à la Princesse Astrid et au Prince Laurent, en leur accordant toutefois une période transitoire.

Tot slot wenst de heer Jambon dat de ontworpen bepalingen met terugwerkende kracht in werking treden op 1 januari 2008.

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro) zegt dat ook zijn fractie het voorliggende wetsontwerp zal steunen omdat het de mogelijkheid biedt voor de Civiele Lijst en de dotaties aan de koninklijke familie gebruik te maken van hetzelfde indexeringsmechanisme als voor de sociale bezoldigingen en uitkeringen aan de rest van de bevolking.

De spreker vindt dat een overheidsfinanciering moet beperkt blijven tot de regerende vorst(in), de vorst(in) die afgetreden is, zijn of haar langstlevende partner en de kroonprins(es). Hij wacht op de resultaten van de werkzaamheden van de werkgroep «dotaties» van de Senaat en op de eventuele initiatieven van de regering terzake.

De vice-eersteminister stelt vast dat binnen de commissie een ruime consensus bestaat over het ter bespreking voorliggende wetsontwerp.

Na het overlijden van Koning Boudewijn heeft de wet van 16 november 1993 de Civiele Lijst bepaald voor de duur van het koningschap van Albert II en heeft ze een dotatie toegekend aan koningin Fabiola en aan prins Filip. Nadien werd een dotatie toegekend aan prinses Astrid (wet van 7 mei 2000) en aan prins Laurent (wet van 13 november 2001). De meeste politieke fracties hebben die wetgevende initiatieven gesteund.

Volgens de minister moet ieder voorstel tot wijziging sereen worden onderzocht en moet het gericht zijn op de toekomst.

In het verleden werden tijdens de opeenvolgende koningschappen dotaties toegekend volgens uiteenlopende criteria die door het parlement werden bepaald. Die keuze wordt gemaakt naargelang de omstandigheden van het moment.

De regering is van plan te wachten op de resultaten van de werkzaamheden van de werkgroep van de Senaat. Ze is van mening dat de Civiele Lijst uiteraard moet worden voorbehouden aan de regerende vorst(in) en dat de dotaties voortaan zouden moeten worden beperkt tot zijn of haar opvolger of opvolgster en tot een vorst(in) die afgetreden is of tot zijn of haar langstlevende partner. Die debatten zullen wellicht op een zo sereen mogelijke manier moeten worden gevoerd bij de bepaling van een Civiele Lijst voor de duur van het koningschap van de volgende vorst(in), rekening houdend met de evolutie van de samenleving.

De heer Jan Jambon (NV-A) geeft toe dat in 1993 de Civiele Lijst werd bepaald voor de duur van het koningschap van Albert II en dat een levenslange dotatie werd

Enfin, M. Jambon souhaiterait également que les dispositions en projet entrent en vigueur avec effet rétroactif le 1^{er} janvier 2008.

M. Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro) indique que son groupe apportera également son soutien au présent projet de loi parce qu'il permet de prévoir le même mécanisme d'indexation pour la Liste Civile et les dotations à la Famille royale que pour les rémunérations et allocations sociales du reste de la population.

L'intervenant estime que seuls le (la) Souverain(e) régnant(e), le (la) Souverain(e) ayant abdiqué de ses fonctions, ainsi que son (sa) conjoint(e) survivant(e) et le (la) prince(sse) héritier(ère) peuvent bénéficier d'un financement public. Il attendra les résultats des travaux du groupe de travail «dotations» au Sénat et les éventuelles initiatives prises par le gouvernement en la matière.

Le vice-premier ministre constate que le projet de loi à l'examen recueille un large consensus au sein de la commission.

Suite au décès du Roi Baudouin, la loi du 16 novembre 1993 a fixé la Liste Civile pour la durée du règne du Roi Albert II et a attribué une dotation à la Reine Fabiola et au Prince Philippe. Ensuite, une dotation a été octroyée à la Princesse Astrid (loi du 7 mai 2000) et, l'année suivante, au prince Laurent (loi du 13 novembre 2001). Une majorité des groupes politiques ont apporté leur soutien à ces différentes initiatives législatives.

Selon le ministre, toute proposition de modification doit être examinée de manière sereine et être conçue pour l'avenir.

Par le passé, des dotations ont été allouées au cours des règnes successifs selon des critères différents, fixés par le parlement. Ce choix intervient en fonction des circonstances du moment.

Le gouvernement a l'intention d'attendre le résultat des travaux du groupe de travail au Sénat. Il estime que la Liste Civile doit bien entendu être réservée au (à la) Souverain(e) régnant(e) et que les dotations devraient à l'avenir être réservées à l'héritier (l'héritière) appelé(e) à lui succéder, ainsi qu'à un(e) Souverain(e) qui aurait abdiqué de ses fonctions ou à son (sa) conjoint(e)/partenaire survivant(e). Ces débats devront probablement intervenir à l'occasion de la fixation d'une Liste Civile pour la durée du règne du prochain souverain, en tenant compte de l'évolution de la société, et ce, de la manière la plus sereine possible.

M. Jan Jambon (NV-A) concède qu'en 1993, la Liste Civile a été fixée pour la durée du règne du Roi Albert II et qu'une dotation viagère a été octroyée à la Reine

toegekend aan koningin Fabiola. Desondanks werden dotaties aan de leden van de koninklijke familie toegekend onder de regering van koning Albert II (in 2000 en 2001). Niets verhindert het parlement dus de regels voor de toekenning van die dotaties te wijzigen.

III. — **BESPREKING VAN DE ARTIKELEN EN STEMMINGEN**

Art. 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 1/1 (*nieuw*)

De heer Jan Jambon (NV-A) dient amendement nr. 7 (DOC 52 1606/002) in, dat ertoe strekt een artikel 1/1 (nieuw) in te voegen. Dit artikel beoogt artikel 2 van de wet van 16 november 1993 te vervangen, zodat koningin Fabiola een pensioen ontvangt dat overeenkomt met 60% van het loon van een minister in de federale regering. Op dit pensioen zijn alle gebruikelijke lasten van toepassing.

Dit amendement wordt verworpen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 2

De heer Hagen Goyvaerts en mevrouw Barbara Pas (VB) dienen amendement nr. 1 (DOC 52 1606/002) in, dat ertoe strekt artikel 2 te vervangen, teneinde de wet van 16 november 1993 per 1 januari 2009 op te heffen.

De heer Jan Jambon (NV-A) dient amendement nr. 3 (DOC 52 1606/002) in, dat ertoe strekt in artikel 4 van de wet van 16 november 1993, zoals vervangen bij artikel 2 van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp, de woorden «vanaf 1 januari 2009» te vervangen door de woorden «vanaf 1 januari 2008». Dit amendement beoogt de Civiele Lijst en de dotaties aan de koninklijke familie met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 2008 aan te passen aan de evolutie van de gezondheidsindex.

Amendement nr. 1 van de heer Goyvaerts en mevrouw Pas wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 3 van de heer Jambon wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Dit artikel wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Fabiola. Néanmoins, des dotations ont été accordées à des membres de la Famille royale pendant le règne du Roi Albert II (en 2000 et 2001). Rien n'empêche donc le parlement de modifier les règles en ce qui concerne l'octroi de ces dotations.

III. — **DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES**

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune remarque et est adopté à l'unanimité.

Art. 1/1 (*nouveau*)

M. Jan Jambon (NV-A) présente un amendement n° 7 (DOC 52 1606/002) visant à insérer un nouvel article 1/1. Cet article a pour objet de remplacer l'article 2 de la loi du 16 novembre 1993 afin de faire en sorte que la Reine Fabiola reçoive une pension égale à 60% du traitement accordé à un Ministre du gouvernement fédéral. Cette pension est grevée des charges usuelles.

Cet amendement visant à insérer un nouvel article 1/1 est rejeté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 2

L'amendement n° 1 (DOC 52 1606/002) de M. Hagen Goyvaerts et Mme Barbara Pas (VB) tend à remplacer l'article 2 en vue d'abroger la loi du 16 novembre 1993 en date du 1^{er} janvier 2009.

L'amendement n° 3 (DOC 52 1606/002) de M. Jan Jambon (NV-A) vise à remplacer les mots «à partir du 1^{er} janvier 2009» par les mots «à partir du 1^{er} janvier 2008» dans l'article 4 de la loi du 16 novembre 1993, tel que remplacé par l'article 2 du présent projet de loi, de manière à lier la Liste Civile et les dotations à la Famille royale à l'évolution de l'indice-santé avec effet rétroactif à partir du 1^{er} janvier 2008.

L'amendement n° 1 de M. Goyvaerts et Mme Pas est rejeté par 11 voix contre 2.

L'amendement n° 3 de M. Jambon est rejeté par 10 voix contre 3.

L'article 2 est adopté par 11 voix contre 2.

Art. 2/1 (*nieuw*)

De heer Jan Jambon (NV-A) dient amendement nr. 4 (DOC 52 1606/002) in, dat ertoe strekt een artikel 2/1 (nieuw) in te voegen. Dit artikel beoogt artikel 3 van de wet van 7 mei 2000 te vervangen, teneinde de dotatie aan prinses Astrid degressief vast te stellen op 266.000 euro in 2009, 200.000 euro in 2010, 133.000 euro in 2011 en 67.000 euro in 2012. Vanaf 2013 valt de dotatie weg.

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 3

De heer Hagen Goyvaerts en mevrouw Barbara Pas (VB) dienen amendement nr. 2 (DOC 52 1606/002) in, dat ertoe strekt artikel 3 te vervangen, teneinde de wet van 7 mei 2000 op 1 januari 2009 op te heffen.

De heer Jan Jambon (NV-A) dient amendement nr. 5 (DOC 52 1606/002) in, dat ertoe strekt artikel 3bis van de wet van 7 mei 2000, zoals gewijzigd bij artikel 3 van het wetsontwerp, te vervangen, teneinde de dotatie van prins Laurent degressief vast te stellen op 255.000 euro in 2009, 191.000 euro in 2010, 128.000 euro in 2011 en 64.000 euro in 2012. Vanaf 2013 valt de dotatie weg.

Amendement nr. 2 van de heer Goyvaerts en mevrouw Pas wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 5 van de heer Jambon wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen.

Dit artikel wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 5 (*nieuw*)

De heer Jan Jambon (NV-A) dient amendement nr. 6 (DOC 52 1606/002) in, dat ertoe strekt een artikel 5 (nieuw) in te voegen. Dat artikel bepaalt dat alleen het staatshoofd, het voormalige staatshoofd, de weduwe of de weduwnaar van het voormalige staatshoofd en de troonopvolger (vanaf de leeftijd van 18 jaar) officieel de Belgische Staat vertegenwoordigen.

Art. 2/1 (*nouveau*)

L'amendement n° 4 (DOC 52 1606/002) de M. Jan Jambon (NV-A) tend à insérer un nouvel article 2/1. Cet article vise à remplacer l'article 3 de la loi du 7 mai 2000 afin de fixer la dotation à la Princesse Astrid de manière dégressive à 266.000 euros en 2009, 200.000 euros en 2010, 133.000 euros en 2011 et 67.000 euros en 2012. À partir de 2013, la dotation est supprimée.

L'amendement n° 4 de M. Jambon est rejeté par 11 voix contre 2.

Art. 3

M. Hagen Goyvaerts et Mme Barbara Pas (VB) présentent un amendement n° 2 (DOC 52 1606/002) visant à remplacer l'article 3 de manière à abroger la loi du 7 mai 2000 en date du 1^{er} janvier 2009.

M. Jan Jambon (NV-A) dépose un amendement n° 5 (DOC 52 1606/002) visant à remplacer l'article 3bis de la loi du 7 mai 2000, tel que modifié par l'article 3 du projet de loi, afin de fixer la dotation au Prince Laurent de manière dégressive à 255.000 euros en 2009, 191.000 euros en 2010, 128.000 euros en 2011 et 64.000 euros en 2012. À partir de 2013, la dotation est supprimée.

L'amendement n°2 de M. Goyvaerts et Mme Pas est rejeté par 11 voix contre 2.

L'amendement n° 5 de M. Jambon est rejeté par 11 voix contre 2.

L'article 3 est adopté par 11 voix contre 2.

Art. 4

Cet article n'appelle aucune observation et est adopté par 11 voix contre 2.

Art. 5 (*nouveau*)

M. Jan Jambon (NV-A) présente un amendement n° 6 (DOC 52 1606/002) en vue d'insérer un nouvel article 5. Cet article prévoit que seuls le Chef de l'État, l'ancien Chef de l'État, son veuf ou sa veuve et le prince héritier (à partir de l'âge de 18 ans) exerce un rôle officiel de représentation de l'État belge.

De troonopvolger is de verwachte erfgenaam van de grondwettelijke macht van de Koning, zoals bepaald in artikel 85 van de Grondwet.

Voorts bepaalt artikel 5 (*nieuw*) dat alle overheidsmiddelen die de voormelde personen besteden bij de uitoefening van hun taak, worden aangerekend op de Civiele Lijst. Wanneer een (federale) overheidsdienst naar aanleiding van een officiële representatieopdracht aan die personen diensten verleent, worden die tegen marktprijzen aangerekend op de Civiele Lijst.

Tot slot preciseert het nieuwe artikel dat de uitgaven die de leden van de koninklijke familie niet in het raam van hun vertegenwoordigende functie hebben gedaan, in geen geval door de Civiele Lijst mogen worden gedragen.

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen.

*
* * *

Het gehele wetsontwerp, met inbegrip van de opmerkingen van wetgevingstechnische aard, wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

De rapporteur,

De wnd. voorzitter,

K. JADIN

H. BOGAERT

ERRATA

In de Franse tekst van artikel 1, inleidende zin, worden de woorden «*comme suit*» vervangen door de woorden «*par ce qui suit*».

In de Nederlandse tekst van artikel 2 wordt het woord «*voorzien*» in het te vervangen artikel 4 van de wet van 16 november 1993 (vierde regel) vervangen door het woord «*bepaald*».

In de Franse tekst van artikel 3, laatste regel, wordt het woord «*supprimé*» vervangen door het woord «*abrogé*».

In artikel 4, inleidende zin, worden de woorden «*van 7 mei 2000*» weggelaten.

In de Franse tekst van artikel 4, inleidende zin, worden de woorden «*comme suit*» vervangen door de woorden «*par ce qui suit*».

Le prince qui hérite des pouvoirs constitutionnels du Roi est le descendant tel que défini par l'article 85 de la Constitution.

L'article 5 (*nouveau*) prévoit encore que tous les moyens budgétaires dépensés dans l'exercice de leurs fonctions par les personnes susvisées figurent sur la Liste Civile. Lorsqu'un service public ou un département ministériel fournit des services à ces personnes dans le cadre d'une mission officielle de représentation de l'État, le coût de ces services est facturé à la Liste Civile au prix du marché.

Enfin, la nouvelle disposition précise que les dépenses faites par des membres de la Famille royale en dehors de cette fonction de représentation ne peuvent être prises en charge par la Liste Civile ou l'État.

L'amendement n° 6 de M. Jambon visant à insérer un nouvel article 5 est rejeté par 11 voix contre 2.

*
* * *

L'ensemble du projet de loi, y compris les remarques d'ordre légistique, est adopté par 11 voix contre 2.

Le rapporteur,

Le président, f.f.

K. JADIN

H. BOGAERT

ERRATA

Dans le texte français de la phrase liminaire de l'article 2, les mots «*comme suit*» sont remplacés par les mots «*par ce qui suit*».

Dans le texte néerlandais, quatrième ligne, de l'article 4 de la loi du 16 novembre 1993, tel que remplacé par l'article 2 du projet de loi, le mot «*voorzien*» est remplacé par le mot «*bepaald*».

Dans l'article 3, dernière ligne, le mot «*supprimé*» est remplacé par le mot «*abrogé*».

Dans la phrase liminaire de l'article 4, les mots «*du 7 mai 2000*» sont supprimés.

Dans le texte français de la phrase liminaire de l'article 4, les mots «*comme suit*» sont remplacés par les mots «*par ce qui suit*».